

IT - MANIPOLO STERILE MONOUSO PER ELETTROCHIRURGIA
EN - DISPOSABLE STERILE PENCIL FOR ELECTROSURGERY
FR - MANCHE ELECTRO-CHIRURGICAL DISPOSABLE STÉRILE
DE - STERILER EINMAL-ELEKTRODENHANDGRIFF FÜR DIE ELEKTROCHIRURGIE
ES - MANGO DE ELECTROCIRUGÍA ESTÉRIL DESECHABLE
PT - PUNHO ESTÉRIL DESCARTÁVEL PARA ELETROCIRURGIA
RU - АКЦЕССУАРЫ ДЛЯ ЭЛЕКТРОХИРУРГИИ, РУЧКА-ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ
ЭЛЕКТРОХИРУРГИИ
EL - ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΗ ΛΑΒΉ ΔΙΑΘΕΡΜΪΑΣ ΜΙΑΣ ΧΡΉΣΕΩΣ
NL - STERIEL WEGWERPPOTLOOD VOOR ELEKTROCHIRURGIE
DA - STERILT DIATERMIHÅNDTAG, ENGANGS
RO - MANER CU ELECTROD BISTURIU PENTRU ELECTROCHIRURGIE
(UNICA FOLOSINTA/STERIL)
PL - UCHWYT JEDNORAZOWY STERYLNY DO ELEKTROCHIRURGII
TR - ELEKTROCERRAHI İÇİN TEK KULLANIMLIK STERIL KALEM
HU - STERIL, EGYSZER HASZNÁLATOS KÉTKAPCSOLÓS NYÉL
FI - KERTAKÄYTTÖINEN STERIILI KÄSIKAHVA SÄHKÖKIRURGIAAN
ET - ÜHEKORDNE STERIILNE DIATERMIA KÄEPIDE
LV - VIENTREIZLIETOJAMS STERILS UZGALIS ELEKTROKIRURĢIJAI
CS - JEDNORÁZOVÁ STERILNÍ TUŽKA PRO ELEKTROCHIRURGII
SK - JEDNORAZOVÉ STERILNÉ PERO PRE ELEKTROCHIRURGIU
BG - ЕДНОКРАТНА СТЕРИЛНА РЪКОХВАТКА ЗА ЕЛЕКТРОХИРУРГИЯ
HR - JEDNOKRATNI, STERILNI "MINI" KAUTER ZA ELEKTROKIRURGIJU
SL - STERILNI ELEKTROKIRURŠKI ROČNIK ZA ENKRATNO UPORABO
AR - قلم لجهاز الكى والقطع الكهربائي الجراحي معقم للاستعمال مرة واحد



ISTRUZIONI PER L'USO

MANIPOLI CON COMANDO MANUALE (SERIE F479X)

MANIPOLI CON COMANDO A PEDALE (SERIE F4390)

AVVERTENZE

- Il prodotto è monouso e sterilizzato con Ossido di Etilene. Non riusare. Il suo riutilizzo può comportare: la presenza di residui biologici che possono provocare infezioni crociate; alterazioni dei materiali; la perdita delle caratteristiche funzionali iniziali del prodotto.
- La sterilità non è garantita se la confezione è stata aperta e/o danneggiata.
- Non utilizzare oltre la data di scadenza. La sterilità non è garantita.
- Dopo aver controllato l'integrità della confezione, verificarne il contenuto; in presenza di danni o difetti visibili non utilizzare il prodotto e restituirlo a FIAB.
- Tenere lontani i prodotti da materiali infiammabili: la loro attivazione accidentale ed il calore potrebbero essere causa di incendi.
- I dispositivi devono essere utilizzati da personale sanitario qualificato in procedure elettrochirurgiche.
- Per l'uso del generatore, dei manipoli, delle piastre neutre, dei cavi ed altri accessori riferirsi alle istruzioni d'uso fornite dal produttore.
- **NB** Stimolatori cardiaci possono essere danneggiati da una corrente elettrochirurgica. Non sottoporre ad una corrente elettrochirurgica un paziente portatore di pacemaker senza aver preventivamente consultato un cardiologo.

INDICAZIONI

Taglio e coagulo di tessuti, durante procedura elettrochirurgica, con l'utilizzo di un generatore ad alta frequenza compatibile.

TENSIONE MASSIMA APPLICABILE 9kVpp

PREPARAZIONI E COLLEGAMENTI

Assicurarsi che l'elettrodo e prolunga (qualora presente) sia stabilmente inserito nell'alloggiamento del manipolo. Al momento di sostituire l'elettrodo e/o prolunga accertarsi che il manipolo non sia collegato al generatore o che il generatore sia spento (in attesa).

Collegare al generatore ad alta frequenza il manipolo e l'interruttore a pedale (per i modelli con comando a pedale).

Impedire che il cavo attivo sia direttamente in contatto con la pelle del paziente e che si intrecci.

NB: Se il paziente viene riposizionato effettuare sempre una nuova verifica di tutti i collegamenti.

VERIFICA PRELIMINARE DI FUNZIONAMENTO

Manipoli con comando manuale: (1) Collegare la piastra neutra al paziente (2) Collegare il manipolo all'elettrobisturi (3) Accendere l'elettrobisturi e selezionare l'uscita a 0 Watt nella funzione di taglio e coagulo (4) Tenere il manipolo lontano da persone ed oggetti ed attivare la funzione CUT (5) Verificare che l'elettrobisturi segnali l'attivazione della funzione CUT (6) Ripetere i punti 4 e 5 per la verifica della funzione COAG. Manipoli con comando a pedale: per verificarne il funzionamento riferirsi alle istruzioni del generatore.

UTILIZZO

Manipoli con comando manuale: per attivare la modalità taglio premere il pulsante giallo (CUT); per attivare la modalità coagulazione premere il pulsante blu (COAG). Manipoli con comando a pedale: per attivare il manipolo riferirsi alle istruzioni del generatore.

Durante la procedura selezionare sempre il più basso livello di energia possibile. Se la capacità di coagulo dell'elettrodo è inferiore al normale non aumentare l'uscita di alta frequenza senza avere preventivamente effettuato le seguenti verifiche:

- Il corretto posizionamento della piastra neutra;
- Il corretto inserimento dei cavi e dei loro connettori;
- La corretta attivazione dei tasti di funzionamento (manuale o a pedale);
- Che non ci siano danni sull'isolamento dei cavi;
- Che l'elettrodo e prolunga (qualora presente) non sia sporco.

IMMAGAZZINAMENTO



















Il prodotto deve essere conservato nella sua confezione originale in locali caratterizzati da condizioni ambientali, di temperatura ed umidità relativa, specificate nella etichetta posta sulla confezione. La sovrapposizione di pesi sulle confezioni potrebbe danneggiare il prodotto.

NOTE GENERALI

Se durante o in seguito all'utilizzo del dispositivo si verifica un incidente grave, comunicarlo al produttore e alle autorità nazionali. Per qualunque malfunzionamento o difetto del dispositivo, informare il Servizio Qualità del Fabbricante.

SMALTIMENTO

I rifiuti provenienti da strutture sanitarie devono essere smaltiti secondo le vigenti normative.

	Conforme alla vigente normativa Europea sui Dispositivi Medici		Dispositivo medico		Consultare le istruzioni d'uso		Numero di catalogo
	Numero di lotto		Data di produzione		Data di scadenza		Non riutilizzare
	Sterilizzato con ossido di etilene		Non usare se la confezione è danneggiata		Non contiene lattice di gomma naturale		Proteggere dalla luce solare
	Limiti di umidità		Limiti di temperatura		Fabbricante		Numero di pezzi
	Identificativo unico del dispositivo		Sistema di barriera sterile singola con imballo protettivo interno				



Via Costoli, 4 - 50039 - Vicchio (Florence, Italy) - www.fiab.it



52502394IU9B / 2022-04